

## Procès-verbaux du Conseil de la Ville de Lac-Delage

2016-08

### **ASSEMBLÉE ORDINAIRE TENUE LE 8 AOÛT 2016 AU BUREAU MUNICIPAL**

#### SONT PRÉSENTS :

Monsieur Guy Rochette, conseiller au siège #1  
Monsieur Marc Boiteau, conseiller au siège #3  
Monsieur Bruce Wallace, conseiller au siège #5  
Madame Mélanie-Anne Bousquet, conseillère au siège #6

Madame Dominique Payette, mairesse, préside l'assemblée, et madame Clotilde Meyer, agit à titre de secrétaire en remplacement de madame Desmeules.

#### SONT ABSENTS :

Monsieur Alexandre Morin, conseiller au siège #2  
Monsieur Brian Ross, conseiller au siège # 4

#### ORDRE DU JOUR

- 01- Adoption de l'ordre du jour ;
- 02- Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 juillet 2016 ;
- 03- Mot de la mairesse ;
- 04- Mot des conseillers ;
- 05- Gestion administrative :
  - a) Rapport sur les autorisations de dépenses ;
  - b) Comptes à payer ;
  - c) Comptes à recevoir ;
- 06- Avis de motion de l'adoption du règlement numéro G-2016-01 modifiant le règlement numéro G-2012-02 concernant le code d'éthique des employés municipaux;
- 07- Avis de motion de l'adoption du règlement numéro G- 2016-02 modifiant le règlement numéro G-2011-09 concernant le code d'éthique des membres du conseil ;
- 08- Mandat étude géotechnique- Travaux PIQM;**
- 09- Étude d'avant-projet- réactualisation de l'étude pour la mise-aux normes de l'usine de traitement des eaux usées;**
- 10- Étude de projet innovateur en drainage urbain dans le cadre du projet pour la protection des sources d'eau potable;**
- 11- Correspondance ;

12- Varia ;

13- Période de questions.

#### **08-16-01 Adoption de l'ordre du jour**

**Résolution 2016-089** Il est proposé par Guy Rochette, conseiller, appuyé par Bruce Wallace, conseiller, et unanimement résolu que soit adopté l'ordre du jour avec l'ajout du point suivant :

- 8- Mandat étude géotechnique- PIQM conduites ;
- 9- Étude d'avant-projet- réactualisation de l'étude pour la mise-aux normes de l'usine de traitement des eaux usées;
- 10- Étude de projet innovateur en drainage urbain dans le cadre du projet pour la protection des sources d'eau potab

#### **08-16-02 Adoption du procès-verbal du 11 juillet 2016**

**Résolution 2016-090** Il est proposé par Marc Boiteau, conseiller, appuyé par Bruce Wallace, conseiller, et unanimement résolu que soit adopté le procès-verbal no 2016-07 séance ordinaire du 11 juillet 2016.

#### **08-16-03 Mot de la mairesse**

Madame la mairesse informe que des mesures de réduction de la vitesse seront prises dans les prochaines semaines.

#### **08-16-04 Mot des conseillers**

#### **08-16-05 Gestion administrative**

##### **a) Comptes à payer**

**Résolution 2016-091** ATTENDU QUE les comptes à payer au 8 août 2016 et les factures payées totalisent un montant de 91 128.72 \$ incluant les salaires ;

ATTENDU QUE chacun des conseillers a reçu une copie de la liste des comptes payables, des factures payées par paiement électronique et des chèques émis ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Bruce Wallace, appuyé par Mélanie-Anne Bousquet, conseillère, et unanimement résolu :

QUE la liste des comptes à payer soit acceptée ;

QUE soit autorisé le paiement des comptes payables au 8 août 2016, et ce, selon les échéances prescrites.

#### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT**

Je, soussignée, Madame Josée Desmeules, directrice générale par intérim certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

Josée Desmeules, B.A.A.  
Directrice générale par intérim

**b) Taxes à recevoir**

Madame Josée Desmeules, directrice générale par intérim, dépose la liste des taxes à recevoir au 08 août 2016 qui totalisent un montant de 22 274.38 \$.

Chaque conseiller a reçu une copie de ce document.

**08-16-06 Avis de motion règlement G-2016-01**

Avis de motion est donné par Marc Boiteau, conseiller pour l'adoption du règlement numéro G-2016-01 modifiant le règlement numéro G-2012-02 concernant le code d'éthique des employés municipaux.

**08-16-07 Avis de motion règlement G-2016-02**

Avis de motion est donné par Marc Boiteau, conseiller, pour l'adoption du règlement numéro G-2016-02 modifiant le règlement numéro G-2011-09 concernant le code d'éthique des élus municipaux.

**08-16-08 Mandat étude géotechnique- Travaux PIQM;**

**Résolution 2016-092** ATTENDU QUE dans le cadre des travaux PIQM-conduites, il est nécessaire de donner le mandat de l'étude géotechnique pour la confection des plans et devis;

ATTENDU QUE quatre (4) soumissions ont été reçues, soit :

Englobe	14 440 \$ taxes en sus
Laboratoires Expertises de Québec inc.	10 450 \$ taxes en sus
GHD Consultants Ltée	15 450 \$ taxes en sus
SM Labo S.M. Inc.	15 750 \$ taxes en sus

ATTENDU la recommandation de monsieur François Gagnon, ing. d'Enviroconseil de choisir le plus bas soumissionnaire, soit Laboratoires Expertises de Québec inc.;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Guy Rochette, conseiller, appuyé par Mélanie-Anne Bousquet, conseillère, et unanimement résolu :

QUE la mandat pour l'étude géotechnique soit donné aux Laboratoires Expertises de Québec au prix de 10 450 \$ plus taxes;

QUE les sommes soit prises à même les dépenses avant règlement d'emprunt.

**08-16-09 Étude d'avant-projet- réactualisation de l'étude pour la mise aux normes de l'usine de traitement des eaux usées;**

**Résolution 2016-093** ATTENDU QU'il y a lieu de réactualiser l'étude d'avant-projet pour la mise aux normes de l'usine de traitement des eaux considérant que la Ville de Québec présentera une demande de subvention globale incluant la mise aux normes de l'usine de traitement des eaux usées de Lac-Delage;

ATTENDU QUE les objectifs environnementaux visés sont différents de ceux qui étaient visés dans l'étude précédente ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Guy Rochette, conseiller, appuyé par Bruce Wallace, et unanimement résolu :

QUE la mandat pour l'étude d'avant-projet soit octroyé à Tetrattech pour une somme ne dépassant pas 5 000 \$ plus taxes;

QUE les sommes soient prises à même la subvention de la taxe d'accise.

**08-16-10 Étude de projet innovateur en drainage urbain dans le cadre du projet pour la protection des sources d'eau potable;**

**Résolution 2016-094** ATTENDU QUE la Ville de Québec déposera une demande de subvention en incluant les projets de la Ville de Lac-Delage dans le cadre du nouveau programme d'aide financière découlant du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées (FEPTEU) ;

ATTENDU QUE le mandat des plans et devis dans le cadre de la réfection des conduites d'aqueduc et d'égout est en cours actuellement et qu'il y a nécessairement des répercussions entre le drainage urbain et les conduites à installer ;

ATTENDU QU'après une rencontre avec les professionnels de la Ville de Québec, il y aurait lieu d'explorer un projet innovateur de drainage urbain dans le stationnement du Manoir face à l'hôtel de Ville, tout en maintenant les espaces de stationnement pour le Manoir;

ATTENDU QUE monsieur Gilles Rivard, ingénieur chez Lasalle NHC inc. est spécialisé dans le domaine et a déposé une offre de service au montant de 14 880 \$ ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Guy Rochette, conseiller, appuyé par Marc Boiteau, conseiller, et unanimement résolu :

QUE la mandat pour l'étude de projet innovateur en drainage urbain soit octroyé à monsieur Gilles Rivard, ing. de chez Lasalle NHC pour un montant de 14 880 \$ plus taxes;

QUE les sommes soient prises à même le surplus accumulé au 31-12-2015 et remboursé par la subvention FEPTEU.

**08-16-11 Correspondance**

Une liste de la correspondance reçue est transmise au conseil municipal.

**08-16-12 Période de questions**

Les questions touchent la question de la vitesse.

**08-16-13 Levée de l'assemblée**

**Résolution 2016-095** Il est proposé par Mélanie-Anne Bousquet, conseillère, appuyé par Guy Rochette, conseiller, et unanimement résolu de lever la présente assemblée à 20h20.

---

Dominique Payette, mairesse

---

Clotilde Meyer pour Josée Desmeules, directrice générale par intérim